



中央研究院 週報

中央研究院 發行 73 年 11 月 01 日創刊 94 年 11 月 3 日出版 院內刊物 / 非賣品

第 1044 期

動態報導

第 50 屆「教育部學術獎」開始受理推薦

教育部為獎勵學術研究，提高學術水準，特設置學術獎。本屆學術獎分為人文及社會科學、數學及自然科學、生物及醫農科學、工程及應用科學等 4 大類，每類科推薦申請人至多 3 名，惟曾獲該獎者不得重複推薦。得獎人將獲頒榮譽證書及獎金。各所(處)、研究中心如有推薦人選，請備妥推薦書等相關資料乙式 5 份，於 12 月 10 日前逕送秘書組公關科彙辦，電話(02) 2789-9872。推薦書表，請至本院網站首頁「新聞動態」下載。

95 年「青年獎章」開始受理推薦

中國青年救國團為獎勵青年優良德行與傑出成就，表揚青年對國家社會之重大貢獻，特設置青年獎章，對象為民國 55 年 1 月 1 日以後出生之本國國民。凡具忠勇、孝友、仁愛、信義、和平、禮節、負責、勤儉、強身、助人、博愛、有恆等事蹟，足資青年範式者，均得推薦。各單位如有推薦人選，請於 11 月 15 日前備妥推薦書表、自傳及優良事蹟等，逕送秘書組公關科彙辦。推薦表格請洽秘書組公關科索取，電話(02) 2789-9872。

11 月份藝文活動

「維也納情懷」音樂會

時間：11 月 25 日(週五)晚上 7 時(6 時 30 分入場)

地點：學術活動中心 1 樓大禮堂(無需索票)

演出者：鋼琴大師陳瑞斌 / 鋼琴家葉芳妃 /

聲樂家黃凡鳳

簡介：

鋼琴大師陳瑞斌曾榮獲國際華沙鋼琴大賽、以色列魯賓斯坦國際鋼琴大賽、羅馬、美國國際鋼琴大賽等 18 項國際鋼琴大賽獎項，又於 2000 年榮獲中國時報娛樂周報最佳千禧年表演藝術獎，及金曲獎「最佳演奏獎」、「最佳專輯」雙冠王。陳瑞斌先生充滿戲劇性的演出及熱情的舞台魅力，讓愛樂朋友們深深著迷。本次音樂會由陳先生與國內鋼琴家葉芳妃、聲樂家黃凡鳳合作，演出以輕鬆浪漫的鋼琴四手聯彈及歌劇名曲，讓您陶醉在深情浪漫的音樂之旅。

學術交流

曾志朗副院長於 10 月 29 日至 11 月 3 日赴美國出席學術會議，出國期間，職務由劉翠溶副院長代理。

賴明詔副院長於 10 月 29 日至 11 月 4 日赴美國，出國期間，職務由劉翠溶副院長代理。

編輯委員：李旭東 扈治安 鄭明修 羅久蓉 羅紀璇

編輯兼排版：藍書晏

http://www.sinica.edu.tw/as/weekly/index.html

E-mail: wknews@gate.sinica.edu.tw

地址：台北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號

電話：2789-9488；傳真：2782-1551

《週報》為同仁溝通橋樑，如有意見或文章，敬請不吝賜稿。本報於每週四出刊，前一週的星期三下午 5:00 為投稿截止時間，逾期稿件由本刊視版面彈性處理。投稿請儘可能使用 E-mail，或送總辦事處秘書組公關科 3111 室。

本期要目

- | | |
|---------|---------|
| 1 動態報導 | 2 徵才 |
| 2 公告 | 5 研究成果 |
| 7 讀者來文 | 8 活動迴響 |
| 9 學術研討會 | 10 學術演講 |

語言學研究所特聘研究員兼所長鄭錦全院士，於 11 月 5 日至 8 日赴中國出席學術會議。出國期間，所務由副所長孫天心代理。

人事動態

地球科學研究所研究員俞震甫及黃柏壽奉核定兼任副所長，聘期自 94 年 9 月 1 日至 95 年 8 月 31 日。

徵 才

Open position for a Research Assistant at Institute of Plant and Microbial Biology

Dr. Wolfgang Schmidt's laboratory, newly established with members from various countries, is interested in the search for the mechanistic basis of adaptive processes in plants to adverse conditions and to understand the regulation of adaptive processes in response to environmental changes. Specific foci include the molecular characterization of ion homeostasis and the integration of environmental signaling, and cell fate decisions. Motivated applicants are all invited to apply.

1. Position: Research Assistant with skills in basic molecular biology methods.
2. Requirement: MS in Biology or related disciplines, with prior experiences in biochemistry and molecular biology. Familiar with molecular techniques associated RNA manipulation.
3. Application: Please forward CV (in English) to, Associate Research Fellow, Institute of Plant and Microbial Biology, Rm 220, Academia Sinica.
E-mail: wosh@gate.sinica.edu.tw

公 告

插畫叢林—曹筱苹個展

時 間：94 年 11 月 5 日至 95 年 1 月 8 日

地 點：本院生命科學圖書館美學空間

簡 介：作者採用針與線做為創作媒材，利用鮮明的色彩、各種不同的布材與線材加以組合運用，製作出美麗而複雜、具裝飾性的動物。每一隻動物身上具有不同的花紋，代表他們的個性和內心不同的心情。作者線線縫出對動物的關愛，也透過繁複多彩的花紋，透露創作過程中的心情。

台史所徵專任研究人員

- 一、本所重點研究領域：社會經濟史、殖民地史、族群史、文化史及環境史。
- 二、資 格：符合本院助研究員(含)以上資格之台灣史專才。
- 三、待 遇：依本院專任研究人員標準。
- 四、開始工作時間：待作業完成後依實際狀況決定。
- 五、受理方式：意者請於 12 月 31 日前將學歷證書影本、履歷、著作目錄、近五年內代表作 3 種、未來研究構想等資料各備 3 份；另需推薦信 3 封(由推薦人直接寄達收件人)，郵寄「臺北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號·中央研究院臺灣史研究所」，如有任何問題，請聯絡行政室助理溫惠妃女士，電話(02)2788-0539 # 206，E-mail: wendy520@gate.sinica.edu.tw。

史語所漢籍工作室徵工讀生

- 一、工作內容：檔案文件整理與交辦事項。
- 二、資 格：專科以上文史相關科系，細心負責之在校學生(夜間部為佳)。
- 三、待 遇：日薪 800 元。
- 四、工作時間：即日起至 94 年 12 月 31 日(每周最少工作 3 天)。
- 五、受理方式：意者請於 11 月 4 日前，將履歷表 E-mail 至 fyl@gate.sinica.edu.tw，合者通知面試。

編輯小啟

本院員工康樂活動促進會網頁專區 <http://www.sinica.edu.tw/~asclub/> 已建置完成，自 11 月 1 日起《週報》「社團活動」專欄配合取消，如欲刊登活動訊息請以 asclub@gate.sinica.edu.tw 向康樂會申請。

「迎新茶會」活動紀要

時間：94 年 10 月 12 日（三）上午 11 時至下午 1 時

地點：學術活動中心 1 樓咖啡廳

主席：李院長

出席：約 50 人

列席：曾志朗副院長、賴明詔副院長、劉翠溶副院長、葉義雄處長、魏良才副處長、吳世雄主任、周淑慧科長（學務組）、黃永泰主任（總務組）、劉佳富主任（會計室）、楊彩霞主任（人事室）、文建華主任（政風室）、何惠安副主任（計算中心）、劉悅容簡任秘書（秘書組）

記錄：林鈺涵

院長致詞：

今天是「迎新茶會」，歡迎本院 93 年 9 月以後到職之研究與行政同仁的參與，由於正在處理本院即將於台灣大學校區興建之數學天文館營建案，所以晚到了幾分鐘，在此先向各位致歉。首先介紹院方一級主管（略），在座者如有任何相關業務問題，皆可在此提出。

本院擔負培養年輕學者之責任，非常希望本院的研究能夠對人類的進步與永續發展做出貢獻。由於科學的進步並未普遍地照顧到地球上所有的人，如何減少科學所產生的負面影響並尊重大自然的規律，是目前最重要的課題。在人口日益增多且資源有限的情況下，我們應思索如何才能減少能源的消耗，使科學的研究有助於新能源的產生，並依不同的生態環境，為人類找出另外一條出路。

此外，目前全球化的情況僅限於經濟層面，各項經濟活動的進行已超越了國界，但仍有很多事務是有國界的，我們應該努力消弭國界，把地球變成一個社群，讓科學的進步能夠普遍地照顧到所有的人類，實現全球化的理想。

在世界的轉變過程中，希望本院的各項研究皆能對人類作出貢獻，目前我們希望透過新藥的研發，造福人類的健康，為全世界人類帶來好處，同時提昇台灣的產業發展，希望在座的各位未來能發揮所長，俾使本院對學術發展、人類的進步與世界和平作出貢獻。

院長：請在座的新進人員簡單地自我介紹：

新進人員簡單講述個人姓名與任職單位（略）。

劉副院長：

我前後曾於史語、歐美、經濟與台史等 4 個所任職，對本院有很濃厚的感情，擔任副院長是秉持著為大家服務的理念，在明年卸任前我都會努力保持這個初衷。

賴副院長：

本院的研究環境極佳，各項研究資源與設備一應俱全，每個領域皆有十分傑出的研究成果。在此期許所有的新進人員皆能以開放的眼光，多方接觸不同的研究領域，致力於跨領域的學術交流與合作，主動參與院內舉辦之各類型活動（例如：知識饗宴等），並與資深人員多方溝通，公餘之暇可善加利用體育館以鍛鍊身體，如此在院內的工作必能勝任愉快。

院長：

衛生署希望本院能投入禽流感的研究與防治，未來要倚重賴副院長在這方面的專長。

曾副院長：

我主要負責推動國際學術交流、國際聯合會、發展中世界科學院、國際研究生學程及與國內各大學之學術合作等事務，並與劉副院長共同推動建立國家數位典藏，由劉副院長擔任本院數位典藏諮議委員會召集人，我則擔任數位典藏國家型科技計畫總主持人，致力於將各項珍貴的文物資料予以數位化保存，建立一個資源共享的平台，進而以國家數位典藏促進我國人文與社會、產業與經濟的發展。

葉處長：

總辦事處是一個提供服務的單位，如果對院方有任何建議，可直接向總辦事處各部門反映，並可利用本院網站首頁上的兩個 e-mail 信箱，一個是 aspublic@gate.sinica.edu.tw (一般用)，任何問題均可透過此管道反映至處長室；另外一個是 asassist@gate.sinica.edu.tw (助理用)，這是院長特別指示為助理們增設的專用信箱，來函皆由本人親自處理，並會儘速回覆，希望新進同仁能多加利用。

院長：

希望院內同仁可以時常走出自己的研究室，跨越所際間的界限，從事各項跨領域的研究與交流，把每個人的潛能都轉變成真正的學術力量。院內所定期舉辦的「故院長講座」與「知識的饗宴」等活動，都是很有意義的科普演講，歡迎各位踴躍參加，可藉此瞭解其他人的研究內容，掌握最新的研究資訊。

問題一：

本院對提昇基礎醫學之競爭力有何作法？受限於本國法規，是否有完善的政策能將學術成果落實應用到生技產業上？

院長：

目前台灣的學術發展與產業發展間的連結確實不佳，受限於制度與法規（例如：新藥的研發一定須經由國外測試），未能制定完善的政策，再加上民間企業本身的研發能力有限，所以亟需放寬學術人才到企業界任職的條件限制。本院於基因體研究中心建立育成中心，主要是希望透過輔導新創公司與研發成果之技術移轉方式，將中研院重要的研究成果產業化，協助產業升級、創造就業機會，促進台灣生技製藥產業的深耕與發展，並建立起國內外合作、技轉及交流的模式，達到技術及產業升級的目的。

賴副院長：

本院除了從事基礎研究工作外，也致力於研究成果轉移到產業界，對社會做出實質的貢獻，目前本院的公共事務組正努力建立研究發明者與工業界間的連結管道，將院內的研究成果，藉著科技移轉、開發智慧財產權，成功地用之於社會，讓大眾享受其成果，並將科技移轉所得的收入，一部分作為獎勵院內各所（處）研究人員從事學術研究的經費。至於院內研究人員的升等審議，宜將其科技移轉成果，以及協助產業發展之貢獻均納入考量。

院長：目前新藥的開發是本院朝向提昇產業發展所努力的第一步。

問題二：

多年來有關產官學界間的連結問題已經歷多次討論，卻未能適切地解決產業界亟需學術人才幫忙的困境，如何創造雙贏是本院與政府需共同努力的目標。此外，院內對於博士後研究人員，是否能建立一套鼓勵赴國外進修或訓練之完整規劃？

院長：

許多博士班學生畢業後選擇赴國外進修，有些則選擇到本院服務，本院吸收培養的人才很多。相對地，生技與科技產業界所能延攬的人才卻極為有限，亦缺乏主持與管理新設公司的人才，企業界應多培育科技移轉方面的人才，而本院育成中心之育成策略即以培植新創生技及新藥開發公司為主，提供進駐廠商各項技術支援、加速研發時程，提昇其將研發成果商品化之能力。未來一旦經濟產業起飛後，對博士後研究人員等各類人才的需求也會相對增加，這樣可以使培養的人才充分為社會所用。

曾副院長：

剛剛有與會者言及希望本院能有一個提供跨學科對話、研究議題交流討論的場所，關於這方面院長早已有相關構想，等一下可以請院長說明。另外亦提及希望院內舉辦通俗演講，分享各所之研究成果，這部分院方已定期舉辦「知識的饗宴」，歡迎踴躍參加。

院長：

院內主辦之各類學術演講，是院內外人士獲取新知的良好管道，希望大家都能踴躍參加。至於院內同仁討論學術問題的地方，除了現有的咖啡廳與中、西餐廳外，未來本院將陸續於基因體研究中心附近、農業科技大樓、活動中心前草地，增設咖啡廳或相關設施，以增進院內研究人員之互動與學術交流。

研究成果

圖像語言的分析與辨識

張復（人社中心合聘副研究員）

「圖象語言」(Visual Language) 指的是出現在文件或其他媒介 (如影視) 上的影像文字。由於網際網路的普遍化，我們需要將文件轉換為可在網路搜索與呈現的數位資訊。當然，要做到這一點需要經過相當多的研究過程。基本上，文件內容對電腦而言，只是個畫面，要如何擷取部分文字，並加以切割與辨識，是這個研究領域所必須解決的問題。它不僅是一項繁雜的工程，而且是科學。

從事圖像語言分析，我們最初會想到的多半是人類在學習文字時被教導的方法。比如說，利用「永字八法」來拆解文字，利用某種影像分析的方法來尋找文字裡的筆畫等。在早期的研究裡，我們花了很多精力在這類的工作上，結果都事倍功半。從事後的檢討可看出，這些工作不會有令人滿意的成果，因為人類辨識文字大部分是在下意識裡進行的，我們未必能將該過程整理為有意識的程序。其次，所謂的「永字八法」或「筆畫分析」，是企圖在分類 (Classification) 之前先做一些子分類 (Sub-Classification) 的工作。然而，子分類的精確性通常比原先的分類差，因為前者所能夠處理的資訊遠比後者少。要建立高辨識率的成果，必須避免把分類工作建立在精確度不高的子分類成果上。

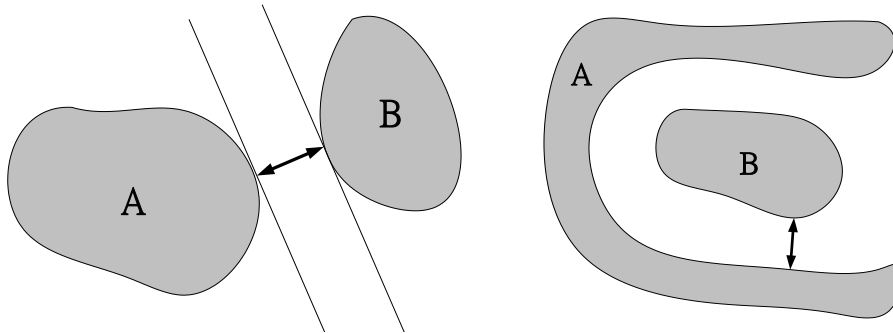
我們的研究工作開始獲得長足的進步，在於我們懂得使用機器學習的方法來從事各種工作。機器學習 (Machine Learning)，基本上是從樣本上來學習分類。然而，如何從樣本的特徵去做分類呢？人類在這問題上爭吵了一兩千年，足見這是一個十分擾人的問題。問題的關鍵在於，我們的老祖宗企圖以意識 (Consciousness) 所掌握的資訊來解釋下意識 (Sub-Consciousness) 的運作。所以，當我們被問到椅子與杯子的差異時，我們會說：「椅子有四條腿，而杯子沒有」，我們會這麼回答，是因為我們的意識在同一時間內只能聚焦於少數的特徵。所以，我們傾向於使用少數的特徵來解釋分類的原理，而且誤以為這就是我們的腦子所使用的方法。

要做好分類的工作，首要的認識是，特徵的種類愈多，愈能夠照顧單一特徵所不能照顧到的區別。比如說，「四條腿」只是某種椅子的特色，並不是所有椅子所必備的特徵，甚至不能將殷商的器皿排除在範疇之外，因為後者也有四條腿。為了提升分辨的精確度，我們必須收集更多的特徵，如「具有凹洞」、「可以儲存液體」... 等。多種特徵所帶來的問題是，它們不容易以邏輯的規則來處理，但可以經由機器學習的方法形成分類器 (Classifier)，來協助做分類的工作。

如果我們把一個物件所有的特徵數質放置在 D 度空間上，D 也是特徵的總量，那麼這個物件就成了該空間中的一個點。如果我們繼續將所有同類的物件放置在該空間中，接著又把另一個類別的物件也放置在同一空間裡，最後我們會看到甚麼呢？我們會發現，同類的物件雖然不必然集中於一點，卻會群聚在一起，而且與另一類物件所形成的群聚有明顯的分離。機器識別，就是企圖使用某些特定的數學方法，把兩個類別在空間上的分離狀態描述出來。

比如說，支持向量機(Support Vector Machine)會尋找兩個平行的分割線，將圖 1a 的兩個灰色色塊分離開來，這個方式很有效用，卻不容易分離圖 1b 的兩個色塊。此外，支持向量機只能應用在二元的分類上。在文字的分類應用上，如果文字の種類為 N ，支持向量機就必須解決 N 個一對多的分類問題，或者 $N(N-1)/2$ 個一對一的問題。這個方法應用在文字類別很多的語言(如中文)上，極為不方便。為了因應後者的需要，我們發明了一種新的分類學習方法，稱做調適性的原型學習(Adaptive Prototype Learning)方法，可以同時建構多類別的原型，而且在分類的效應上，表現得比支持向量機要好，這是一個很令人振奮的研究成果。

圖 1 兩個灰色色塊代表兩組不同類別的樣本



(a)這兩個色塊之間可以被兩個平行線分離開來。(b)這兩個色塊雖然有明顯的分離，卻無法以平行的分割線來分離。

除了將機器學習的方法應用在文字的辨識、排版分析、文件影像二色化、影視字幕辨識(圖 2)之外，我們還可以將同樣的方法應用在文章的分類、基因的族群分類、微陣列(microarray)基因分析等研究領域上，這是目前已完成或正進行的研究項目。

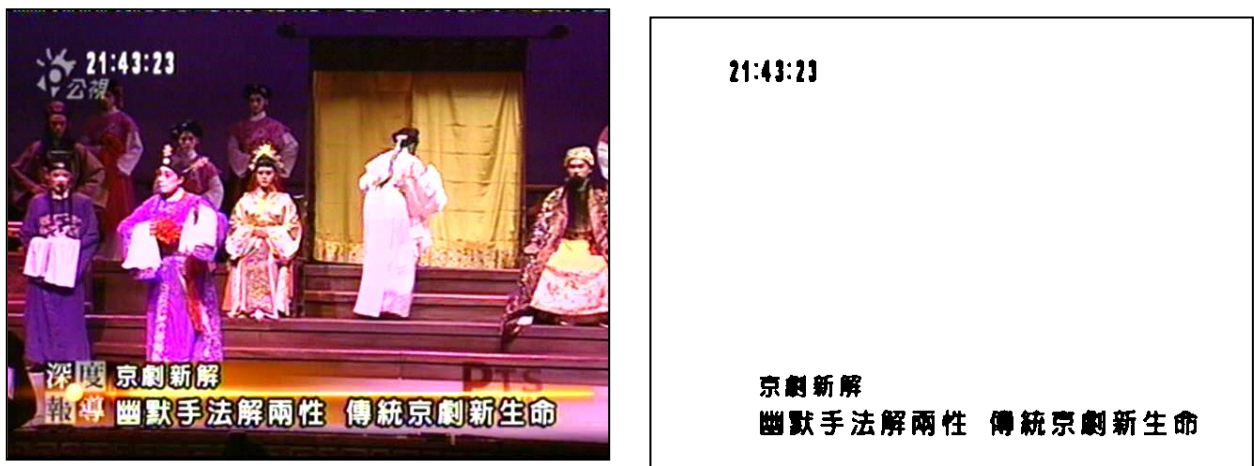


圖 2 左：影視畫面。右：二色化的文字部分。

另一個我們即將完成的研究題目是「臉孔魅力的分析」，利用原型學習的方法，可讓機器來判別女性臉孔的魅力。其判別的能力並不輸給人類(但是機器需要人類幫忙測量數據，這就是不如人類的地方)，我們提出充足的證據，駁斥了「平均就是美」的理論，並且提出了替代的看法。

我們正開始著手的一個有趣的研究，則是神經訊號的分析。大腦如何處理神經細胞所發出的電位訊號，是神經科學裡尚沒有定論的問題。我們認為，機器學習所企圖解決的問題，正是大腦在處理神經訊號所面對的問題。所以，我們期望原型的學習方法可以再度為我們找到更多有趣的發現。

讀者來文

勇往直前· 鍥而不捨—參加國際科學理事會 (ICSU) 大會後記

學術事務組學術交流科

國際科學理事會 (International Council for Science, ICSU) 成立於 1931 年，是個全球性的、包含所有學科及跨學科領域的國際科學組織，目前擁有 103 個機構會員、27 個聯盟會員以及更多有關國際組織的合作伙伴。雖然它是個非政府組織，但由於它在學術界的重要地位且會員普及性高，其就各種科學議題所提出的政策建言，對各國政府制訂政策，對聯合國教科文組織等重要的國際組織設定議程，都有舉足輕重的影響力。ICSU 每 3 年舉行 1 次會員大會，本院例由院長或副院長率團與會。

國際科學理事會第 28 屆會員大會於今年 10 月 16 日至 22 日在中國上海及蘇州舉行，本院由曾志朗副院長偕同吳茂昆院士、劉兆漢院士、周昌弘院士、吳妍華院士及彭旭明院士等人出席。與會者將近 300 人，分別來自數十個國家會員及科學聯盟會員。主辦單位中國科學技術協會 (CAST) 及蘇州市政府很重視這次會議，接待工作安排得很周全。不但會場及住宿所在的蘇州國際會議中心酒店內外有安全人員 24 小時警戒，進出要配戴大會所發的識別證，進入會場要人身安檢；並且動員當地蘇州大學英文系四年級學生在會場及飯店擔任志工協助接待。

本院代表團除參加會議外，還有一項重要的任務，就是提名曾志朗副院長競選 ICSU 科學計劃暨審查副會長 (Vice President for Scientific Planning and Review)，以及劉兆漢院士競選 ICSU 常務理事 (Ordinary Member of Executive Board)。候選人名單中，我方參選的兩項職位都有中國的參選人，雖然「地利」不在我方，但我們還是要努力拼「人和」。事前，本院即陸續接獲有意參選國家之拉票函，可見各國對此選舉之重視。而院長亦特別致函給幾位與本院往來關係密切的國家科學院院長，請求支持。

18 日是正式的第一天會議，全天分會員國及科學聯盟兩組會議討論 ICSU 各種行動綱領。在會員國會議議場上，下午會議進行一半，即臨時要進行常務理事初選 (未載入議程)，由巴西籍主席簡單介紹每位候選人的學經歷，但是主席介紹起候選人來卻頻頻口誤，介紹劉兆漢院士時尤其如此。

19 日是全體大會，下午會議結束前大會安排了約半個小時會長、副會長等職務候選人的政見發表會。由於大會並未事前個別通知候選人，有的候選人並未到場，有的候選人則照稿陳述自己的學經歷。曾副院長則以有別於其他候選人的陳述方式，以生動、感性的內容發表了 10 分鐘的演說。他以自己來自鄉下的成長背景為例，說明自己不論在求學、工作的歷程中始終保持樂觀、懷抱希望，即使面對逆境亦勇於接受挑戰、承擔責任，毫不退縮。又從自己對台灣科學教育極為關心，在擔任大學校長與教育部長任內即致力推動我國科學教育能力建構 (capacity building) 為出發點，發表自己對 ICSU 未來工作之願景，由於演講充滿熱情，獲得熱烈迴響。會後，多位原先不認識的與會代表特別趨前向曾副院長致意，表示「 I will vote for you »。

20 日下午正式進行投票，初選要選出 6 位，投票結果分別為來自美國、法國、中國、辛巴威、古巴及俄羅斯等 6 個會員國提名人獲選，這 6 位初選獲選者再於 21 日進行決選，選出最後 4 位。本院參選人雖經曾副院長及劉院士本人在會場努力尋求支持，仍未獲選，殊為可惜。亞洲國家除了中國提名人符淙斌如預料般進入決選名單外，其他如泰國、日本、韓國等國提名人皆未入選。

曾副院長雖囿於主觀環境未能當選，許多會員國代表及科學聯盟代表紛紛前來向曾副院長致意，表示對曾副院長精彩之演說印象深刻，並欣賞其對 ICSU 未來發展之想法，日後將在相關科學議題上尋求與本院之合作及相互諮詢；曾副院長亦表示，雖然未能當選，但很高興能與各國科學界人士共聚一堂，交換意見增進彼此認識，今後仍會持續關心科學教育，為促進國際科學社會之合作繼續奉獻心力。

這是本院首次參選 ICSU 總部要職，儘管是在非政府間國際組織的場合，一如預期地面臨強大的政治壓力，但是我們並未因而退縮，反而鏗而不捨地爭取每一個發聲的機會，藉由參選的機會增加了我們的能見度。也由於我們的參選演說擲地有聲，令人耳目一新，得到比預期中更大的尊敬與支持。此行獲得的友誼令人倍感溫暖，身為隨團成員，真是與有榮焉。由此也深深感覺，只有發揮「不怕輸」的精神，我們才能在荊棘路中走出坦途。

活動迴響

「語言政策的多元文化思考」系列研討會順利閉幕

語言學研究所

本院語言學研究所在社會殷切的期望下，基於人文與社會的關懷，從今年 7 月到 10 月舉辦了一系列語言政策研討會，其焦點分別為「台灣客語的活力與傳承」、「台灣原住民語的活力與傳承」、「台灣閩南語 (Holo 話) 的活力與傳承」以及「語言政策的多元文化思考」，邀請學術界、政界及社會人士共同參與討論，對當今的語言政策及語言傳承貢獻心力。

本系列研討會的最後兩場由行政院教育部與文化建設委員會協辦，於 10 月 21 至 22 日舉行。10 月 21 日 (星期五) 的「台灣閩南語 (Holo 話) 的活力與傳承」討論台灣閩南語的活力、競爭力、傳承、典藏與研究，而 10 月 22 日 (星期六) 的「語言政策的多元文化思考」除了總結前三場研討會的成果外，還探討了多語家庭的語言調適與傳承、台灣的語言政策與語言教育政策等議題，邀集相關領域學者專家、教育部、客委會、原民會等政府相關部會官員以及台灣廣告主協會、全國教師會、全國家長團體聯盟、南洋台灣姊妹會等社團代表擔任座談引言，兩天的會議共有約三百人次參加，討論非常熱烈。

與會人士一致認為台灣客語、原住民族語言、閩南語 (Holo 話) 多少都面臨世代傳承的危機，而擴展母語的使用場合、創造其經濟利益，是維持語言活力的有效方法，政府應該儘速制定相關法律維護語言權，在公共領域提供翻譯、族語廣播，集會時提供同步口譯等服務，並鼓勵公務人員取得服務地區族群語言的能力認證，社會大眾也應尊重他人在各種場合發言時選用語言的自由，建立和諧多元的語言使用環境。學者同時建議政府根據聯合國教科文組織的評估要素，與學界合作評估台灣各種語言的活力作為制定政策的參考。跨族群通婚家庭子女的語言傳承方面，「一人一語」是較有效的方式，新移民女性的先生與家人應該尊重她們的母文化，鼓勵她們多以母語與小孩互動，讓子女獲得不同文化養分的滋養。語言教育方面，學者建議除了正課外，應將國語、鄉土語言融入各科及生活中，英語課在理想師資不足的情形下，小學五年級開始實施較為合適，同時應該加強大學階段的英語教育。客委會的客語認證、原民會的族語認證也引起熱烈討論，與會人士對於母語能力是否須和原住民升學、國家公務人員特考等考試優待或客家學院學生畢業門檻配套沒有達成共識。教育部杜正勝部長在閉幕致詞時表示，教育部目前是以鼓勵的方式推動各族群的母語教育，未來將特別鼓勵在托兒所、幼稚園階段多用各族群的母語，並繼續積極鼓勵各級學校推動鄉土語言教育。會議於 10 月 22 日下午 5 時 40 分順利閉幕。

學術研討會

2005 台灣—日本數值分析及科學計算聯合研討會

2005 Taiwan-Japan Joint Workshop on Numerical Analysis and Scientific Computation

時間：11 月 3 (週四) 至 6 日 (週五)

地點：數學所演講廳

時間	議程與講題	主講人
Nov. 4(Fri.)		
09:30	Registration	
10:00	Opening	Chien-Cheng Chang, T. Mitsui
10:15-11:00	Adaptive Mesh Finite Element Method for Several Pattern Formations	Masato Kimura (Kyushu Univ.)
11:15-12:00	Computational Challenges in Compressible Multi-Hydrodynamics	Meng-Sing Liou (NASA and UC Santa Barbara)
14:00-14:45	TBA	Wai-How Hui (Academia Sinica)
14:45-15:30	Numerical Analysis to the Relaxation Oscillation of Five Point Vortices	Tatsuyuki Nakaki (Hiroshima Univ.)
15:45-16:15	Bridging the Gap between Microscopic and Mesoscopic Simulations: Hierarchical Coarse-Grained Models	Sheng-Der Chao (Taiwan Univ.)
16:15-16:45	A Polynomial Interpolation Process on Quasi-Chebyshev Nodes	Hiroshi Sugiura (Nanzan Univ.)
17:00-17:30	Numerical Analysis on Estimation of a Drift Coefficient in a Stochastic Differential Equation	Kousuke Abe (Kyoto Univ.)
17:30-18:00	A Monotone Finite Difference Scheme for Elliptic Interface Problems on Arbitrary Domains	Yin-Liang Huang (Tsing-Hua Univ.)
Nov. 5(Sat.)		
09:30-10:00	Structure-Preserving Doubling Algorithm for Generalized Discrete-Time Algebraic Riccati Equations	Tsung-Min Hwang (Taiwan Normal Univ.)
10:00-10:30	From Central Schemes to Central-Upwind Schemes for hyperbolic Conservation Laws	Chi-Tien Lin (Providence Univ.)
10:30-11:00	Numerical Support Re-Splitting Phenomena in the Flow Through in an Absorbing Medium	Kenji Tomoeda (Osaka Inst. of Technology)
11:15-11:45	Numerical Method of Estimating the Blow-up Time and Rate in Blow-up Problems	Kazufumi Ozawa (Akita Prefectural Univ.)
11:45-12:15	On the Simulation of Nanoscale Quantum Dots	Weichung Wang (Univ. of Kaohsiung)
Nov. 6(Sun.)		
09:30-10:00	Some Immersed Boundary Techniques for Simulating Incompressible Flows with Rigid Boundary	Ming-Chih Lai(Chiao Tung Univ.)
10:00-10:30	On a Method for the Global Simulation of the Backward Heat Equation	Hitoshi Imai(Univ. of Tokushima)
10:30-11:00	On the Structure-Preserving Doubling Algorithm and Its Applications	Chern-Shuh Wang (Cheng-Kung Univ.)
11:15-11:45	Bifurcation Analysis and Computation for Multi-Component Bose-Einstein Condensates	Shih-Feng Shieh (Tsing-Hua Univ.)
11:45-12:15	Stability Analysis for Numerical Solution of Stochastic	Taketomo Mitsui (Nagoya Univ.)

時間	議程與講題	主講人
	Differential Equations	
14:00-14:30	Numerical Analysis of a Non-Linear Boundary Value Problem Related with Corrosion Phenomena	Koji Matsumoto (Kyoto Univ.)
14:30-15:00	Model Updating Method for Quadratic Eigenvalue Problem	Yuen-Cheng Kuo (Univ. of Kaohsiung)
15:15-15:45	TBA	Jung-Hsin Lin (Taiwan Univ.)
15:45-16:15	Numerical Analytic Continuation on Multiple-precision Arithmetic	Yuusuke Iso (Kyoto Univ.)
16:15-	Closing	I-Liang Chern, Jyh-Hao Lee, Y. Iso

2005 Taiwan-France Joint Symposium on Transcription and Diseases

時間：11 月 17 (週四) 至 18 日 (週五)

主辦單位：分子生物研究所

會議內容：請參見網頁 <http://www.imb.sinica.edu.tw/symposium/>；有意參加者，請於 11 月 10 日前以網路報名。

東南亞與太平洋研究的新領域國際研討會

The Conference on “New Frontiers of Southeast Asia and Pacific Studies”

時間：11 月 24 (週四) 至 25 日 (週五)

地點：民族所 2319 會議室

主辦單位：人文社會科學研究中心亞太區域研究專題中心

合辦單位：Institute for Research on Southeast Asia (IRSEA), CNRS/ Univ. of Provence, France

Center for Research and Documentation on Oceania (CREDO), CNRS/EHESS/ Univ. of Provence, France

相關資訊及報名方式請參見：<http://www.sinica.edu.tw/~capas>

聯絡人：楊淑珍 · 電話 (02) 2651-6862 · 傳真 (02) 2782-2199 · E-mail：susanyan@gate.sinica.edu.tw

學術演講

單位	時間	地點	講員	講題
數學	11/10(四) 15:00	本所 演講廳	虞言林教授 (蘇州大學數學系)	On the Atiyah-Singer Index Theorem
化學	11/3(四) 15:30	本所 周大紓講堂	Prof. Jean-Marc Planeix (Universite Louis Pasteur, France)	Supramolecular Recognition toward Molecular Tectonics
化學	11/7(一) 10:30	本所 A108 會議室	Prof. Jean-Marc Planeix, (Universite Louis Pasteur, France)	Importance of Hydrogen Bonding in Novel Organic-Inorganic Hybrids and Their Structural Properties
化學	11/8(二) 15:30	本所 A108 會議室	張煥正研究員 (原分所)	Development and Application of New Analytical Tools for Molecular Proteomics with a Physical Chemistry Approach

單位	時間	地點	講員	講題
化學	11/10(四) 14:30	本所 周大紓講堂	Prof. Alain Milon (Université Paul Sabatier, France)	From Coordination Chemistry to Life Sciences, Nanoscience and Fine Chemicals Solid State NMR of Membranes
地球	11/3(四) 14:00	本所 3 樓 演講廳	湯茂竹研究員 (國家同步輻射研究中心 NSRRC 實驗技術小組)	Hard X-Ray Microscopy with sub-30 nm Spatial Resolution at NSRRC
地球	11/10(四) 14:00	本所 2 樓 演講廳	王正誠博士 (本所博士後研究)	1.The Testing of Seismic Precursor in Central Taiwan 2.Simulation of Rupture Propagation in Fault System
地球	11/17(四) 14:00	本所 3 樓 演講廳	李健平博士 (本所博士後研究)	A Study of Seismicity and Subsurface Structures Using a Temporary Seismic Network in Northwestern Taiwan
資訊	11/3(四) 13:30	本所新館 1 樓 106 演講廳	許鈞南副研究員 (本所)	Toward a Bioinformatics Platform for Reconfigurable Dry-Lab Protocols
資訊	11/4(五) 10:00	本所新館 1 樓 106 演講廳	Prof. Irwin King (Dept. of Computer Science & Engineering, The Chinese, Univ. of Hong Kong)	Local, Global, and Hybrid Learning
資訊	11/14(一) 14:00	本所新館 1 樓 107 會議室	Prof. Edward Y. Chang (Dept. of Electrical & Computer Engineering, U. C. Santa Barbara)	The Unified Learning Paradigm for Mining Massive Data
統計	11/7(一) 10:30	本所 2 樓 交誼廳	Prof. Jagath C. Rajapakse (School of Computer Engineering, Nanyang Technological Univ., Singapore)	Prediction of Solvent Accessibility Using Two-Stage Multi-Class SVMs and SVRs
應科	11/10(四) 14:00	本中心 P2E 演講室	吳俊傑教授 (國立台灣大學大氣科學系)	The Ocean's Multiple Controls of Typhoons
植微 生農	11/14(一) 15:00	化學所 周大紓演講堂	孔祥智研究員 (分生所)	Using ENU Mice as a Tool to Study Biology and Medicine
生醫	11/14(一) 11:00	本所地下室 B1C 演講廳	Prof. Gene Myers (Dept. of Computer Science, U. C. Berkeley)	Whole Genome Sequencing and Imaging-Based System Biology

單位	時間	地點	講員	講題
分生	11/8(二) 11:00	本所 1 樓演講廳	Prof. Lynne E. Maquat (Univ. of Rochester, U.S.A.)	Nonsense-Mediated and Staufen1-Mediated mRNA Decay: Related Pathways to Post-Transcriptional Control in Mammalian Cells
史語	11/7(一) 10:00	本所文物陳列館 5 樓會議室	劉益昌研究員 (本所)	雲林縣埤頂遺址發掘及其意義
近史	11/10(四) 10:00	本所檔案館 1 樓中型會議室	巫仁恕副研究員 (本所)	一几一榻見風致：晚明傢俱的消費 文化
經濟	11/8(二) 15:00	本所 B 棟 110 室	吳民忠助研究員 (本所)	The No Trade Principle in General Environments
社會	11/11(五) 14:30	本所 3 樓 2319 會議室	黃庭康助研究員 (本所)	去殖民時期的課程改革—戰後新 加坡的歷史個案分析
台史	11/8(二) 14:00	本所 2 樓會議室	陳其南兼任研究員 (本所)	文化政策與文化研究—以文化 公民權運動為例
人社 (調查)	11/9(三) 14:00	蔡元培館 1 樓會議室	譚康榮副研究員 (歐美所)	Analyzing Public Trust in American Institutions: Evolution over the Last Half-Century

週報投稿須知暨審稿原則

一、投稿須知：

- (一) 週報為同仁溝通橋樑，自 90 年 1 月起更改為每週四出刊，前一週的星期三下午 5:00 為投稿截止時間。所有來稿請儘可能使用 E-mail：wknews@gate.sinica.edu.tw，或送總辦事處 3111 室（秘書組公關科），傳真至（02）2782-1551《週報》執行編輯收。
- (二) 稿件性質不限，惟須避免人身攻擊或不實描述；請勿一稿兩投。篇幅約 800 字為佳。
- (三) 投稿文章，一律以真名發表。
- (四) 其他刊物轉載週報內容，應以書函徵求編輯委員會及作者同意。
- (五) 原則上除特約稿外不致稿酬。

二、審稿原則：

- (一) 本報對來稿有刪改權。
- (二) 本報以平衡報導為原則。在審稿過程中，稿件如係投書且內容涉及院內單位之業務，得知會該單位並約定答覆期限。若後者未能於期限內回覆，則先刊登來文。編輯委員會對回覆稿亦有刪改權。
- (三) 若有多篇稿件內容相似時，編輯委員會僅擇一、二篇刊登。
- (四) 文稿遇有爭執議題，以一次答辯為限。
- (五) 投稿文章經編輯委員會決議修改、緩登或不予刊登時，將以書面通知作者建議修改之處或陳明緩登、未予刊登之緣由。